特殊需要兒童家庭支援中心

通訊

2011春季號

本期要目

預算最新消息/1

Access Adventure活動資訊/1

預算最新消息（續）/2

家長導師訓練/2

CAC證詞/3

認識董事Judy D. Chen./3

春倦症/4

服務和活動插頁/5-8

以強項為基礎供家長和專業者使用的工具/9

Joan Cassel紀念圖書館書評/9

周年報告重點摘要/10

感謝/11

中心董事會和職員/12

特殊兒童家庭支援中心是一個非牟利的、支援性、資源和網絡機構，服務特殊需要兒童的家庭和他們合作的專業者。我們的目的，是支持面對挑戰的家庭。我們所有的服務都是免費的，包括資源、電話諮詢、偶訪中心、互助組、講座、和家庭聚會等。

今年的預算對特殊需要兒童和青少年有什麼影響？

在2011年一月，州長布朗公佈他的加州預算草案，以解決二百五十億元赤字問題。此草案直至加州立法議會通過之前未算定案，同時預算有很多建議必須選民通過。但有幾個重要之削減或改變建議，將影響特殊健康需要兒童和青少年：

發展服務／地區中心： 削減七億五千萬元（加上過去幾年的嚴重削減）：地區中心為240,000有發展傷殘之嬰孩、兒童和成年人統籌社區服務。將減少延長4.25%給地區中心和服務者之付款，並通過服務、資格、費率、和家長／消費者之責任之「全州性服務標準」，減少資助地區中心約六億元。

健康家庭：↓二百四十億一千萬元：將包括增加保險費和共付額，並取消視力健保。它可能會影響565,000名兒童，但聯邦健康改革法可能不准予此加費。

家居支援服務（IHSS）：↓四億八千六百二十萬元：IHSS服務超過460,000傷殘兒童和成年人。新的建議將減少服務時候8.4%，造成對所有取得此服務者整體12%之減少（包括在2010-11年已執行之3.6%服務減少）。

加州醫療保險：↓十七億零九千萬元：限制成人的服務和使用；成人和兒童須付共付額；取消成人日間健康服務，成藥，和營養補品資助；減少醫生和服務者付款。近年所有加州醫療保險削減建議均被立法議會或法庭否決，而建議之10%費率削減目前正待美國最高法院裁決。

SSI/SSP福利：↓一億七千七百三十萬元：SSI/SSP福利幫助低收入的長者和傷殘人士有基本之生活支出。將減少津貼傷殘人士每個月從$845減為$830（聯邦規定之最低額）。 (續第2頁)

一名參加Access to Adventure的小朋友樂享整天開心的活動。

ACCESS TO ADVENTURE健康和康樂活動資訊會

探索特殊健康護理需要和傷殘兒童與青少年健身與康樂機會

主辦：特殊需要兒童家庭支援中心

2011年五月七日星期六，下午十二時至三時

金門公園露天音樂場（在deYoung Museum和Academy of Sciences之間）

- 多個機構將出席回答你的孩子如何可使用他們的計劃問題，並提供眾多好玩活動供合家歡樂
- 娛樂：音樂、魔術師、畫臉等！
- 是鬆弛、開心和其他家庭交誼的好機會
- 敬備食物小吃
- 建議每人捐助$5。我們的所有服務免費。此活動部份由像你們的捐款資助。我們樂意接受捐款。

登記請電：415-920-5040

停車：Music Concourse Garage: 每小時$3.50（從MLK Drive或Fulton在10th Ave.進入）

公共交通：#44 O'Shaughnessy, #5 Fulton, N-Judah

特殊需要兒童家庭支援中心：www.supportforfamilies.org

(上接第1頁)

六月選舉的提案：

提案10（FIRST 5 ）：將提案10產生之菸草稅收轉來支付加州醫療保險為至五歲兒童提供的服務。須選民通過。此提案如通過會在2011-2012年將十億元和每年將目前承保發展服務之提案10收入的50%轉到加州醫療保險承保人士的身上。選民去年反對一個轉移First 5資金的提案。

提案63：↑八億六千一百二十萬元：在2011-2012年將目前資助心理衛生服務法之收入，轉移資助：早期和定期檢查、診斷、和治療計劃、心理衛生管理性護理（MHMC）和AB 3532法案（州規定為特殊教育學生提供之心理衛生服務）。選民在2009年五月反對將63提案資金轉移。

這些提案仍未定稿。如你有任何意見，發表你的心聲。立法議員需要聽到這些建議如何影響你的家庭。嘗試前往他們本地的辦公室拜訪議員、出席公聽會、在公聽會上發言，或提供書面意見。

掌握加州預算的最新消息並參與：

- Family Voices of California (www.familyvoicesofca.org)
- California Budget Project (www.cbp.org)
- California Disability Action Network (www.cdcan.us)
- Health Access (www.healthaccess.com)
- Latino Coalition for a Healthy California (www.lchc.org)

Tara Robinson是加州家庭之聲的經理，加州家庭之聲是一個全州性的本地家長經營的中心之合作計劃，目的在確保特殊健康護理需要兒童和青少年有高質素的健康護理。登記加入全州性的電子通訊名單或免費的每月網上訓練，請上網www.family-voicesofca.org。

開放日／感謝義工日表揚家長

家長導師計劃很高興宣佈今年我們表揚計劃的義工Edmund Lee和Kenneth與Cinthya Padilla。這些導師因為他們投入服務其他人而被選出受表揚。他們每個月均曾輔導多個家庭和在本地的學院和大學參加多個家長討論小組活動。此外，Edmund接受傳媒的訪問，提出洞見，而Padilla夫婦曾參與加州家庭之聲在沙加緬度舉行的兩天健康高峰會。我們十分感激這些出色的導師，並期望他們繼續提供服務。

每年家長導師計劃在秋季開始其特殊教育系列，在春季結束。在四月，一組與傷殘有關之促進權益專業工作者將為導師簡報有關IDEA內容及其在特殊教育方面之應用。

此外，為紀念八個月的辛勤工作，計劃將在五月舉行新導師的畢業禮。恭喜新導師們！

家庭支援中心在此對所有導師致以衷心感謝。多年來，你們辛勤的工作和奉獻，是家庭支援中心網絡的重要部份。

有興趣成為一名導師嗎？

我們鼓勵你們參加未來在六月舉行的家長對家長訓練。此訓練為講英語和西班牙語的家長提供機會，認識其他導師、改善他們的傾聽能力、角色扮演、和練習正面的溝通策略。這是磨煉你的自我促進權益能力和準備新學年的好機會。

此外，如你認為可以在理解IEP過程方面需要更多幫助和希望同時幫助其他家庭，通過特殊教育系列成為我們的導師可幫助你認識IDEA。這是你認識其他家長和認識你的權利和責任、特殊教育資格標準、特殊教育「語言」、和你可以幫助準備你孩子的IEP的機會。下個特殊教育系列將於2011年秋季開始。為明年學年做好準備永不太早！

家長導師訓練計劃免費。預早兩個星期前向Joan或Sonia登記可提供有限額的托兒服務。

詳情請聯絡Joan Selbny, jselby@supportforfamilies.org，或Sonia Valenzuela, svalenzuela@supportforfamilies.org，或來電415-282-7494。

認識家庭支援中心董事JUDY C. CHEN

我的兒子Jake在36-6/7個星期因為胎兒宮內生長限制而需緊急剖腹出生。他那時重四磅十一安士。十天後我們回家，不知道未來情況如何。

在四個月大時，Jake不願進食。其後他因無法茁長而住院一個短時間。在做了一些初步的檢驗後，他被診斷有甲狀腺功能減退和有酸倒流。但是，Jake仍然不願進食，因而在他近一歲大時做手術安裝一條進食管，幫助他吸取成長所需的營養。Jake頭幾年的生活是不斷的看醫生、往做治療、練習用口進食、和全時候用管喂食。那是十分孤立的經驗，我們十分擔心不知會有什麼出錯。

感謝家庭支援中心。我們的兒科醫生介紹我們使用中心。在我無處可求幫助和看來無人明白我們的情況（大部份的人從未聽過拒絕進食的孩子的情況，包括我自己）下，家庭支援中心成為我的救生索。無論從我的家長導師取得資訊或和家庭導師、熱線人員的衷心交談、或參加講座，中心都經常有人可提供支援。最重要的是，有人明白情況和我們的經驗。知道我們不是孤獨的，同時在黑暗的日子有人可依賴是令人安慰的。直至今天，我仍然會打家庭支援中心的熱線電話。

今天，Jake是一名六歲半的活躍男孩，在進食方面他仍然需要很多支援，但我們在做了密集進食治療後，可以除去他的喂食管。他在三藩市上特別日班，喜歡上學。我們仍在嘗試決定他發育延遲的原因，但我們每次試一項。而參加家庭支援中心的講座，可以幫助我更能協助Jake。教育和知識使我更有能力處理情況。

自從參加中心董事會之後，真正樂於助人的職員和機構提供之有意義服務，一直和持續的令我印象良深。他們真的希望讓所有人都獲取有關資訊和支援，同時非常配合方便人們。機構不只幫助支援家長，同時加強家長的權力。我很高興取得我的支援。在很多方面，這個志願工作者之經驗給我十倍更多的回報。請隨時聯絡我討論你可以參與此特別機構的方法。

Judy C. Chen和她的先生Michael V. Gamboa和兩個兒子Jake與Noah住在三藩市。她自2006年起服務董事會。她聯合創辦和組織一個喂食管支援（http://groups.yahoo.com/group/sfbayareafeedingtubesupport/）小組，大家互相見面並在網上互相支持。此小組每個月第一個星期一下午六時卅分在CPMC Child Development Center開會。她同時也是Jake特別日班的志願工作者。你可電郵聯絡她judychen@yahoo.com。

集中於正面：一個給家長和專業工作者之以強項為基礎的工具

識別孩子的強項並以此為基礎可以對孩子的學習有有力的影響。這個實踐——稱為以強項為基礎的方法——在為孩子做任何教育計劃時，集中於孩子的興趣、天份、能力、幹練、才華、和正面的特性。*經許可轉載。

在使用以強項為基礎的方法顯示有以下的好處：

- 當成年人反映孩子的天生能力時，可幫助孩子欣賞他們的強項。
- 開始以孩子強項做計劃的成年人，從孩子的「本質自發生和現有的天生驅動力來學習和完成。」
- 集中於孩子強項的教師，可為孩子設定更高的期望，而這些期望可以又正面的影響孩子成功的能力。
- 孩子的強項和能力可以用來解決問題和帶出正面的改變。

一個實現以強項為基礎的方法，是Dr. Paula Kluth制定的「強項和策略」工作紙。此工作紙從創造兩份名單，幫助專業工作者和家庭紀錄孩子的正面資料。第一個名單包括孩子的強項、興趣、天份、和才華。第二個名單回答「什麼對此孩子有效？」的問題，並扼要促動、支援、鼓勵、和連繫兒童的主意。Dr. Kluth建議每個名單包括至少五十個項目。

認識孩子和家長的專業工作者，應一起填寫「強項和策略」工作紙。然後可用於：

- 認識孩子整個人——不止於其問題、挑戰、和掙扎
- 在IEP會議提供資料，包括目標和目的
- 計劃課程和指導，包括調整
- 制定應付挑戰性處境的支援
- 促進計劃職員和家長之合作與溝通

結果對每個人——兒童、家長、和專業工作者——均有利

「摘錄#7：強項和策略：建基在兒童的強項上面」，作者Alison Stewart，特殊需要融和計劃統籌（http://www.snipsf.org/node/3）。有關Dr. Kluth的「強項和策略」詳情和「強項和策略」工作紙樣本，可瀏覽她的網頁http://paulakluth.com/articles/strengthstrateg.html。

春倦症
傻季節的來臨
Terri Mauro, About.com Guide

古怪孩子的行為，很多時候如浪湧一波一波接踵而來。如果春天引發出你特別的孩子之諸多傻氣行為，以下是一些可能的解析——以及如何做。

過敏
你的孩子可能沒有身體認識或必須之語言能力向你說明他的鼻子刺痛，或她的鼻竇有壓力，但很多時候過敏會有頭暈或「迷迷糊糊」的感覺，可使孩子感到分散精神和混亂。如傻氣行動發作的同時有眼睛痕癢、抽鼻涕或頭痛的情況，請兒科醫生診斷孩子是否有過敏。

天氣
春天氣候的常變可以干擾了對改變敏感的孩子之規律。天氣的改變可能帶來氣壓的改變，令孩子在沒有什麼理由下感到不舒服。多天下雨和缺少戶外遊戲可令孩子坐立不安，而在陽光普通的日子望出課室窗外亦可使孩子坐立不安。嘗試儘量保持規律一致，準備在下雨天亦有多種好玩的活動可做。

衣服
對觸覺敏感的孩子，改變一組的衣服可能是挑戰——要習慣不同的織物和風格、更多曝露皮膚、應付新衣的硬質或懷念已不合身的舊衣等均可屬挑戰。在換季購買新衣時，確保記住你孩子和感覺有關之衣服選擇，或做任何所需之量製，例如在孩子未穿之前先剪去標簽。

渡假
孩子雖然喜歡學校放假，但因為規律的改變和出現相當多無結構的時間亦可令孩子感到有壓力。在假期內旅行更增加破壞規律的壓力。嘗試保持情況正常和儘可能預早計劃，給孩子對新和不尋常的活動與地方有相當多的準備。提供最大的支援，和在這些很多時候較難處理的時間裡，不要有太多期望。

成長突發
如你的孩子在此期間突然增高，請注意這可能是他或她一個極為攪亂秩序的過程。有感覺整合和運動肌計劃問題的孩子，可能發現四肢的增長和地面的距離感到混亂和氣餒，而可能需要完全修改他們已經模糊的身體意識。手腳笨拙、憤怒、運動肌肉能力的退化、無原因的流淚、和「放棄」的態度，都可以是你孩子應付身體突長不靈的信號。向他們說明情況可能有助，同時可能需要給予額外的支援和減低期望。

發展跳躍
在這個時候學年約已經過了四分之三，孩子可能有重要的發展跳躍。他們可能講話更多、閱讀更多、理解更多、處理更多、移動更多’感覺更多、感受更多。那些都是好事情。但也可以是壞事，因為有特殊需要的孩子跳上一個新的發展階段，很多東西都散開需要以更強和更高等的方式重新組合。此散開時期可能對每個人都是困難的。在這段時間過了之後，情況會好得多。

父母也是一樣的
孩子不是唯一回應春天應激的人。父母也是。如你有過敏、感覺天氣的變化、對衣櫃衣物的改變不知所措、對衣服是否適合春季穿著感到苦惱、陷入渡假計劃無以釋懷、擔心在春假時和孩子做什麼，所有這些都會增加你的壓力和減少你的耐性、理解、和你與孩子一起的時間。你的孩子反應可能十分、十分惡劣。停下來看看你的壓力是否有傳染性。然後聞聞花香。也幫助你孩子聞聞花香。

©版權所有，2011年（http://specialchildren.about.com）。經About, Inc.許可轉載，原文可瀏覽網頁www.about.com。保留一切權利。

2010冬季溜冰聯歡會
感謝PG&E, The Junior League SF, The Marriott, The Toys for Tots計劃和其他贊助者，我們在十二月十八日舉行的佳節溜冰聯歡會十分成功，所有參加家庭均有愉快的時光。孩子有機會坐在輪椅、摺椅、和穿上溜冰鞋在Yerba Buena Ice Skating中心體驗溜冰的樂趣。雨天氣候沒有阻礙家庭帶孩子前來溜冰、吃甜品、飲熱可可、和收到聖誕老人送出的禮物。此一年一度的活動已經舉辦了十一年。

SUPPORT FOR FAMILIES OF CHILDREN WITH DISABILITIES

A support and resource organization providing services for families of children with disabilities

我們的服務

如何使用我們的服務：

來電：
(415) 920-5040

電郵：
info@supportforfamilies.org

親訪：
1663 Mission Street
7th Floor
San Francisco, CA 94103

查看講座、活動、和新資源的最新資料，請瀏覽我們的網頁：www.supportforfamilies.org。

電話／隨到中心：從本身也是家的家庭支援中心職員取得個別化的資料、轉介、和問題答案。職員將跟進確保你取得所需的答案。職員通曉粵語、英語、和西班牙語。星期二和星期四下午四時卅分至八時卅分提供托兒時間。

資源圖書館：服務家庭和專業工作者，我們的圖書館藏有3,500多本書籍、錄映帶、DVD和玩具供借用。請上網參看圖書館目錄：supportforfamilies.org/library.html。同時提供電腦使用和實習協助。

互助組：互助組幫助家庭找出解決問題的方案，學習爭取權益技巧，探索資源，和與同輩分享經驗加強力量。

義工家長導師：受過訓練的義工家長導師，為有共同文化、語言、或傷殘情況的家長提供輔導。

教育講座和會議：每個月舉行家長／專業者講座和每個星期舉行小組會議，幫助家長和專業者認識資源、權利、和責任。

為家庭聯繫心理衛生服務：同輩家長和心理衛生顧問，提供同輩支援，專業顧問，和幫助家長和專業者使用心理衛生與其他兒童服務。

家庭聚會：每季舉行的活動，例如周年溜冰聯歡會和萬聖節聯歡會，讓家庭有機會在開心和輕鬆的氣氛下交誼。

通訊：季刊通訊，分別用英文、西班牙文、和中文編印，供家長和專業者參考。

宗旨聲明
家庭支援中心的目的，是確保任何傷殘類型或特殊健康護理需要兒童的家庭，具有加強他們孩子發展和福祉的知識與支援去做知情決定。通過促進家庭、專業工作者和社區的合作，我們的孩子可以茁壯發展。

董事會
Eilleen Boussina
Karen Cancino
Judy Chen
Christian Dauer, 副主席
Chris Dehner
Todd Gemmer, 財政
Laura Lanzone, 秘書
Jane LaPides
Kelly McRory
James Riley
Antje Shadoan
Sally Spencer, 主席
Nancy Statler
Laurie Strawn

行政主任
Juno Duenas

你如何可幫助

為鼓勵所有的家庭均能參加，我們所有的服務和活動，甚至是托兒，都是免費的。由於需求不斷增加，你的捐助可使我們能提供此類服務。

給家庭支援中心捐助意指不為特殊需要家庭的兒童更能幫助他們的孩子——而更多傷殘兒童可生活得有尊嚴和有機會。

請將捐款寄往下址或上網捐助supportforfamilies.org/help.html。每個捐助均可以為特殊需要兒童的生活做出改變。

本期內容

持續舉行的講座
互助組
資訊和資源大會
家長專業者講座
活動日曆
未來特別活動

互助組

所有互助組均免費。如預先登記我們可提供托兒，另外訂明除外。如你有興趣參加任何這些互助組，詳情請電家庭支援中心，415-920-5040。

自閉症小組。每個月開會一次，支持自閉症兒童的家庭。每個月第一個星期三舉行。主持：Jackie Fox，不設托兒。

晚間自閉症互助組。每個月第一個星期二晚六時三十分至八時三十分舉行。主持：Priya Mathur。

阿斯伯格症小組。為有阿斯伯格綜合疸兒童家庭而設。每個月第三個星期四舉行。主持：Karen Haney-Owens。

華語小組：

華埠兒童發展中心。為所有年齡特殊需要兒童華語家庭而設。每個月第三個星期一舉行。主持：Lisa Yee。

家庭支援中心小組。為所有年齡特殊需要兒童華語家庭而設。每個月第一個星期六舉行。主持：Mee Kit Yip-Li。

唐氏綜合症小組。為有唐氏綜合症兒童的父母和照護者而設。每個月第二個星期二晚舉行。主持：Judy Silva and Wes Horner。

Prader-Willi小組。為有Prader-Willi Syndrome兒童家庭而設。主持：Sue Kuyper and Kathy Winship。

痛失互助組。由醫療虛弱兒童和面對生命威脅兒童的家長和照護者組成。主持：Nancy Iverson, MD。

Mission Head Start小組。為出生至五歲有特殊需要兒童的西班牙語家庭而設。主持： Kathy Winship。

傷殘或特殊健康需要過渡年齡青少年家長小組。有關我們和青少年進入成年人階段面對議題的有關資料、資源、和支援。每個月第一個星期二下午六時至八時舉行。主持：Linda Tung。

西班牙語自閉症兒童小組。為有自閉症兒童講西班牙語家庭而設。每個月第二個星期三十時至十二時舉行。主持：Gabriela Ramirez。

2011年春天開始的新小組：

行為討論小組。一個為關注他們孩子行為的家庭而設之講座系列和討論小組。每個月一個星期四舉行。主持：Kathy Winship。

幼兒家長小組。為0-3歲有傷殘或特殊健康護理需要的家長而設。每個月一個星期二舉行。主持：Nina Boyle。

有關其他提供之互助組詳情, 或如你有興趣參加某個小組，請聯絡社工Kathy Winship, 920-5040內線132。Kathy講英語和西班牙語。

持續舉行的講座

個人教育計劃（IEP）講座
下午四時至六時
家庭支援中心主辦
認識特殊教育法律、IEP過程、當行動無效時應做什麼、和如何成為一名更活躍和有效的小組成員。

SSI福利講座
下午四時至六時
主持：Katy Lusson, Ph.D., J.D., Disability Rights California
簡介社會安全金集中於SSI福利。出席者有機會單獨和主持人面談，提出個人問題。

過渡至成人服務講座
下午四時至六時
家庭支援中心主辦
認識16歲或以上兒童之特殊教育過渡服務，和如何有效參與制定你孩子的過渡計劃。

我們所有的講座均免費，如預先登記我們可提供托兒，另有訂明除外。詳情請電415-920-5040。

有關諮詢會議日期和時間，請參看下一頁的活動日曆。詳情請電家庭支援中心查詢，415-920-5040，或瀏覽我們的網頁www.supportforfamilies.org。

星期六家長專業工作者講座

2011年三月十九日，上午八時卅分至下午三時卅分
家庭支援中心2011年資訊和資源大會
一個以傷殘兒童家庭、服務他們的專業工作者和各界人士為對象的免費會議。會議將於John O'Connell High School舉行，地址：2355 Folsom Street, San Francisco。

參加會議任何講座、要求托兒或傳譯，必須預先登記。我們在現場為參加會議的家庭和專業者提供免費托兒和西班牙語與華語傳譯。

登記或查詢會議詳情請上網：
http://www.supportforfamilies.org/resourcefair/index.html

電話：請電(415) 920-5040向職員登記。如你在辦公時間之後來電，請留下你的電話號碼我們會有人覆電為你登記。

＊為預先登記者提供免費早餐、午餐、和托兒＊
為鼓勵所有家庭參加，所有服務和活動均免費。由於服務的需求比任何時候更多，
你的捐助有助於我們舉行此類活動。

家庭支援中心的講座均於中心的新辦事處舉行，地址1663 Mission Street, 7th Floor（在Duboce Street和South Van Ness Avenue之間）。

登記：上午八時三十分。講座：上午九時至下午十二時三十分。請注意講座準時於上午九時開始。必須登記。請早登記－座位有限！參加講座、要求托兒、及／或傳譯服務，你至分須兩個星期前來電要求，(415) 920-5040

2011年四月十六日星期六，上午八時卅分至下午十二時卅分
地區中心服務：獲取你所需服務的實用步驟
主講：Disability Rights California
Katy Lusson, CRA & Trina Saldana, Assistant CRA

2011年五月十四日星期六，上午八時卅分至下午十二時卅分
癲癇症
主講：William Stack，副主任
北加州癲癇症協會

2011年六月十一日星期六，上午八時卅分至下午十二時卅分
感覺整合
主講：Stephanie Hsai
Sutter Health

改善過渡計劃委員會（ITOP）如你有十四歲或以上的青少年，請參加我們每個月第二個星期三舉行的會議。請瀏覽網頁www.itopsf.org查看詳情或發電郵查詢info@supportforfamilies.org－改善過渡成果計劃。

活動日曆

2011年三月

三月三日	下午4:00-6:00	IEP講座（粵語）
三月十日	下午4:00-6:00	IEP講座（英語）
三月十五日	下午5:30-8:30	家長導師訓練系列（英語）
三月十九日	上午8:30-下午3:30	2011年資訊和資源大會
三月廿四日	下午12:30-2:30	健康過渡講座
三月三十日	下午4:00-6:00	家長導師訓練系列（西班牙語）
三月卅一日	下午4:00-6:00	過渡至成人服務

2011年四月

四月七日	下午4:00-6:00	IEP講座（粵語）
四月十四日	下午4:00-6:00	IEP講座（英語）
四月十六日	下午12:30-2:30	家長專業者講座：地區中心服務：獲取你所需服務之實用步驟
四月十九日	下午5:30-8:30	家長導師訓練系列（英語）
四月十九日	下午5:30-8:30	家長導師訓練系列（西班牙語）
四月廿一日	下午4:00-6:00	IEP講座（西班牙語）
四月廿八日	下午4:00-6:00	過渡至成人服務

2011年五月

五月五日	下午4:00-6:00	IEP講座（粵語）
五月七日	下午12:00-3:00	Access to Adventure
五月十二日	下午4:00-6:00	IEP講座（英語）
五月十四日	上午8:30-下午12:30	癲癇（家長專業者講座）
五月十七日	下午5:30-8:30	家長導師訓練系列（英語）
五月十七日	下午5:30-8:30	家長導師訓練系列（西班牙語）
五月十九日	下午4:00-6:00	IEP講座（西班牙語）
五月廿六日	下午4:00-6:00	過渡至成人服務
五月廿六日	下午4:00-6:00	SSI福利講座

2011年六月

六月二日	下午4:00-6:00	IEP講座（粵語）
六月九日	下午4:00-6:00	IEP講座（英語）
六月十一日	上午8:30-下午12:30	感覺整合（家長專業者講座）
六月十六日	下午4:00-6:00	IEP講座（西班牙語）
六月廿三日	下午4:00-6:00	過渡至成人服務

未來特別活動

電影晚會即將在家庭支援中心舉行

請參加在我們辦公室舉辦的家庭樂聚電影晚會，一面看電影，一面吃爆谷、比薩批、或健康的小吃。請參加以下一個或兩個晚會！在晚會舉行時我們的遊戲室亦同時開放。如常一樣，這些家庭活動都是免費的！（如蒙捐助，十分感謝）。

2011年三月二十五日星期五，
下午五時卅分至七時卅分
“Shrek Forever After”

2011年四月十六日星期六，下午四時至六時
“Toy Story 3”

晚會將在家庭支援中心舉行
1663 Mission Street, 7th Floor, SF 94103
登記請在晚會舉行的一個星期前來電我們的資源中心：415-920-5040。請早來電，座位有限！

主辦：家庭支援中心和
The Junior League of San Francisco

免費

★ Explore fitness and fun for kids and youth ★
with special health care needs or disabilities

健康和康樂活動資訊會
2011年五月七日星期六，下午十二時至三時
金門公園露天音樂場

- 多個機構將出席回答你的孩子如何可使用他們的計劃問題，並提供眾多好玩活動供合家歡樂
- 娛樂：音樂、魔術師、畫臉等！
- 是鬆弛、開心和其他家庭交誼的好機會
- 午餐由Simple Kindness提供

社區顧問委員會證詞：給一名一般教育的教師

親愛的Mrs. Yin，

謝謝你，Mrs. Yin，對融和教育的傑出奉獻。重要的是我要表示我如何感謝你為我美麗的孫女兒Marcella提供融和教育之承擔。當我任West Portal School校長時——該校是第一個實施融和教育的學校——我不知道我會有一個孫女是「融和教育的學生」。

我們的學校是三藩市聯合校區提供融和教育的最早學校之一。我們支持該希望，為我們的學生孕育一個融和模式，贏得國家表揚。

Mrs. Yin，你應就為傷殘兒童提供融和教育得到國家的表揚。你以十分正面的方式融和Marcella，統一特殊教育和融和教育系統：

- 在你在學年開始留意到Marcella在課室的情況後，你知道她的身體需要，並調整課室的空間以方便她使用助行器和在學習環境中行動之方便；
- 你在外出活動之前先做一個預覽——和她及她的家庭先談談外在的環境，以及她可能預到之困難，並討論解決方法；
- 如有坡道Marcella可用，你會叫所有的孩子使用坡道。如地勢不利，你會找另一個方法前往，確保不會不包括Marcella在內；
- 你促進家庭的溝通，使每個人都知道未來的計劃和活動（你的課室博客頁充滿令人愉快的照片，講出了你的融和課室的故事）。你歡迎家庭進入課室——並鼓勵義工和探訪。你經常用電郵和大家溝通——告訴Marcella家人有關活動讓他們可以為她做好體驗學校生活的準備，從而建立信任和促進融和；
- 你緊密和課室的助教合作，配合Marcella特殊需要之教學。你同時和她的特殊支援教師合作，了解更多她如何學習和你可以使用支援她學習的策略；
- 你留心細聽——傾聽Marcella－和她的家庭；
- 你承擔Marcella的課室計劃——不會以「特殊教育」學生身份交支援職員處理了事；
- 你不准有欺凌或「矮化」他人之行為，促進友好和關懷成為課室整合的一部份。

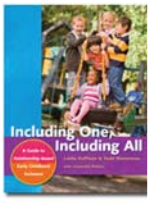
在我探訪106課室時，我觀察到很多良好的教學方法——速度配合學童——提供足夠的等候時間——提供多種活動使學生無須坐太長久——以學生的強項為基礎，同時承認不同的能力——同時準備充份因而可充份利用教學時間。

謝謝你，Mrs. Yin，在這些卓越的策略以外做得更多，從而建立一個融和的群體，予所有學童同樣的重視。

Jeanne Villafuerte謹啟

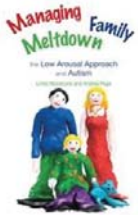
Joan Cassel紀念圖書館書評

Elaine Butler，圖書館員



Including One, Including All,（融和一人，融和所有人），作者：Leslie Roffman & Todd Wanerman，和Cassandra Britton

作者是三藩市The Little School的教師。此書以學前教師和權益促進者為對象，講述在學校融和所有兒童的方法。他們顯示如何決定兒童的強項和挑戰，然後通過參與－反思－計劃的方法與兒童及家庭建立關係。包括一個全面的目錄頁，三個附錄和參考資料。



Managing Family Meltdown, the Low Arousal Approach and Autism,（管理家庭危機，低喚起方法和自閉症），作者：Linda Woodcock and Andrea Page

自閉症兒童有些挑戰性的行為。此書在英國出版，介紹應付這些行為之低喚起方法。此書同時討論家長本身的行為如何影響兒童。有一個部份專談藥療之好處和壞處。全書並包括：目錄、國際資源、書目和參考材料。

家庭支援中心的Joan Cassel紀念圖書館歡迎家長和專業者外借材料，圖書館包括與傷殘和特殊健康護理需要兒童的多種語言書籍、參考材料、和媒體。圖書館在中心辦公時間開放。請來看看我們在新辦公室的圖書館。

請瀏覽我們的圖書館網頁：
http://www.supportforfamilies.org/library.html

周年報告－2010年計劃和服務重點報告

資料
家庭支援中心的電話和偶訪服務，為家庭和專業工作者提供資料、資源、轉介、和指導。社區資源家長用英語、西班牙語、粵語、和國語提供資訊。Joan Cassell紀念圖書館備有書本和媒體材料供家庭和專業工作者外借，並包括一個玩具外借項目。圖書館目錄現在已放入網站。資源資料包分別用三種語言編印，包括像學習障礙、注意力不集中過動症、行為和自閉症等專題，提供另一種資訊來源。家庭支援中心的網站www.supportforfamilies.org提供有關中心和灣區活動的資料，並連結國內其他資源。我們設有電腦供家庭使用，如有需要，職員可幫助他們上網查看資源。我們有多份電子通訊名單，向家庭和專業者提供最新的消息。通訊每季編印發給三藩市的家庭，內容與傷殘兒童和青少年有關，包括英文、西班牙文、和中文版。

教育
教育活動包括家長專業者講座、小組諮詢會議、訓練、家長小組討論、和會議。在此一年的講座和訓練題目包括早期干預、行為、融和、感覺整合、以家庭為中心的護理、個人教育計劃（IEP）等等。每個星期舉行有關IEP的小組和過渡議題會議，為家庭提供更個別化的幫助。為方便家庭參加，我們提供實地的免費托兒服務。諮詢會議分別用英語、西班牙語、粵語舉行，講座和訓練提供即時傳譯。一年一度的資訊和資源大會於三月舉行，是一個全天的教育活動。會議為家庭和專業者提供豐富的資料和聯誼的機會。

家庭對家庭的支援
互助組家長，照護者和傷殘兒童的兄弟姊妹提供同輩支援、資料、和資源。2010年持續活動的互助組包括服務西班牙語、粵語有心理衛生議題的家庭，應付特殊傷殘的幼兒家庭等等。

義務家長導師是那些經廣泛訓練的傷殘兒童家長。我們為導師適配其他家長，以個別形式提供支援和資源。在2010年的心理衛生服務包括短期顧問、轉介、和個案管理，用英語、西班牙語、粵語、和國語提供。

家庭康樂和社交活動提供輕鬆、好玩的機會，讓家庭一起聚樂。在2010年超過1,100家長、兒童和義工參加我們的免費家庭活動，包括家庭開心日、萬聖節聯歡會、假日溜冰。今年同時是第二年舉行Access to Adventure，這是一個有關特殊健康護理需要或傷殘兒童健康與康樂資訊的活動。

在本市和加州的合作項目
在2010年家庭支援中心積極參與多個本地和全州性的項目，以改善服務和制度，很多時候我們肩負領導角色。這些合作者包括加州家庭之聲、家庭資源中心網絡、高風險嬰孩機構委員會、特殊需要融和計劃等。

索取全份周年報告，請來電415-282-7494或從家庭支援中心網頁下載：www.supportforfamilies.org

家庭支援中心的影響
- 家庭資源家長為735個家庭提供個別化支援（重複家庭不計入）
- 家庭資源家長用電話或親身聯絡家庭3,495次，聯絡專業工作者1,825個
- 通訊訂戶有2,443人，包括490名電子版通訊的訂戶——通訊用英文、西班牙文、和中文編印
- 有2070名照護者和專業工作者出席我們265個講座、訓練和諮詢會，包括家長導師訓練
- 超過400個家庭和專業者參加2010年資訊和資源大會；大會包括22個講座和60個資訊攤位
- 家長導師計劃為108名家長適配120名講英語和西班牙語的導師
- 有997名義工提供3,457個小時的服務
- 有296,041人次瀏覽我們的網頁

謝謝您！

2010年十月十九日至2010年十二月三十一日
我們十分感謝以下人士、團體、和商業的捐助。如有任何遺漏或誤寫之處，我們謹致歉意。如有錯誤請聯絡我們。

北岸之夜籌款晚會暨拍賣會：

捐助者：
Vonceil Chun Yara

其他捐助：

組織，商業，和公司
Baking for Good
The Hanley Foundation
Kai Ming Head Start
Louis R. Lurie Foundation
Luxor Cabs
PG&E Corporate Foundation
PanMed Enterprises
The Philip M. Eisenberg-Charitable Trust
Presidio Bank
Stuart Foundation
Thendara Foundation

個人：
Anonymous
Maria Atienza
Larry Badiner and Janice Polizzi
Fay Baldwin
David Becker
Michael and Nina Berg
Lee and John Boerger
Sheila Bost
Nancy Boughey
William & Victoria Bruckner
Tracy Burt
Karen Cancino
Chiachi Chen
Cristina Chua
E.T. Clagett
Alexandra & Scott Clifford
Jan Coplick
Joan Crowell
Pat & Sheila Crowley
Luise Custer
Rosemarie Dauphine
Edith deChadenedes
Leonidas & Morena deGrimaldi
Christopher & Andrea Dehner
Ernst Dernburg, M.D.
Andrew Dubin
Charles & Lisa Duncan
Wallace & Andrea Epstein
Mark Eriksson & Jon Kouba
Lindsey & Brian Evje
Donald & Sandy Feifer
Joe & Jill Feldman
Lillian Fireside
Sam & Maria Gatt
Amy Gavin
Joyce Goldstein
William Gonda
Josua & Karen Goodman
Jocelyn Gottlieb
Tracy Greenwald & Alan Siegel
Sandra Handler
Nea Hanscomb
Mike Harrar
Francoise Herrmann
Bruce Hinze & Mary Olivia-Chan
Steven and Cathy Hong
Dr. Linda Hornbostel
Steven & Roselynn Itelson
Jane Marie Storseter
Family-Trust
Diane Johnson
Susan Kim
David & Marjorie Kobe
Kay Ellen Koehneke
Susan Krist
Gale & Carol Larks
Ronald & Lynn Laupheimer
Suzanne & Craig Leong
Steve Louie
Gale Love
Antonio Lucchini
Robert A. Lurie
Ingrid Lusebrink
Martin Magid
Patrick Mahoney
Patrick & Donna McAllister
Maureen & George McCarthy
Joanie & Steve McCarthy
Barbara McGettigan
Norma & Albert Moisio
Susan Monson
Don & Julia Moseman
Patricia Napoliello
Hoai-Dung Nguyen
John Nielsen
Theresa Northcutt
Edith Plotinsky
Shirley Renggli
Jorge & Maria Reyes
Scott Reynolds
Ruth Rodriguez
Robert Ruth
John Seemann and Robert Hines
Richard & Antje Shadoan
Shigeta Hitoshi and Lisa Louis
Lisa Shirley
Tonna To Li Shu
Guadalupe Siordia-Ortiz
Anne Marie Siu Yuan
Richard Sobel
Jovanka Solorzano
Laurie Soman
Rebecca Stiewig
Marjorie Summerville
Frank Swan & Linda Vossler-Swan
Christopher & Jie Ping Tam
Chahe & Vera Tanielian
William & Leslie Thompson
Rita Times
Linda Van Sciver
Erik Walberg
Julia Wallace
Kerry Weiner
Rona Weintraub
Frederick and JoAnn Wentker
Susan Fong Wong
Lin Fay and Tiffany Biyun Yu
Mark and Jennifer Zanoli

報效：
Batter Bakery
Beyond Play
Elaine & Stephen Butler
Jaidin Consulting Group
Junior League Arts Committee
Just Desserts
Jennifer Kregear
Jane LaPides and Murray Cahen
Marriott WMPSO Office
Kelly McRory
PG&E
Safeway
San Francisco Marriott Marquis
Toys for Tots
Jessica Veffer
Nina Wang
Wild Planet

表揚和紀念：
In honor of Antje & Dick Shadoan, Susan Bronstein, Marlene Chambers, Lawrence Duggan, Rubin Glickman, Melvin Lemberger & Robert F. Starzel

表揚Alessandra Lituanio 和所有她的成就
Betty Lituanio

表揚Bennett Vernick
Audrey Vernick

表揚Catherine, Christian & Avery Dauer for their amazing efforts and contributions to Support for Families
Al Lipsetz

表揚Jim Riley
Nancy Clark

表揚uno Duenas 對家庭支援中心的願景和領導
Nancy Lim-Yee

表揚Mrs. Liz Spander的新十年
Hank and Carla Greenwald

表揚Sally Spencer & Chloe Pollack
Elizabeth Mehren

表揚Veronica Francesca Giudice
Michael and Nancy Shoemaker

工作地點：
Applied Materials
Helen Jespersen
Chevron Humankind
Angela Wong
Johnson & Johnson
Glen Moering
Morgan Stanley
Todd Gemmer
PG&E Corporation
Cheryl Wilkes
United Way California Capital Region
Anonymous

SUPPORT FOR FAMILIES
OF CHILDREN WITH DISABILITIES
1663 Mission Street, 7th Floor
San Francisco, CA 94103

NONPROFIT ORG.
US POSTAGE
PAID
SAN FRANCISCO, CA
PERMIT NO. 1887

家庭支援中心

所有服務均免費：

- 電話和隨訪中心顧問
- 資訊與資源
- 資源圖書館
- 互助組
- 家長導師計劃
- 教育講座
- 家庭集會
- 短期顧問
- 社區外展
- 網頁：
  WWW.SUPPORTFORFAMILIES.ORG

此通訊每季印有英文版、
西班牙文版、和中文版。
如有問題或評論，
請發電郵至：
INFO@SUPPORTFORFAMILIES.ORG

家庭支援中心
1663 MISSION STREET, 7TH FLOOR
SAN FRANCISCO, CA 94113
電話：415.282.7494

家庭資源中心熱線和資訊及轉介
1663 MISSION STREET, 7TH FLOOR
SAN FRANCISCO, CA 94113
電話：415.920.5040
傳真：415.282.1226

董事會

Sally Spencer, 主席
Christian Dauer, 副主席
Laura Lanzone, 秘書
Todd Gemmer, 財政

Eilleen Boussina
Karen Cancino
Judy Chen
Chris Dehner
Jane LaPides
Kelly McRory
James Riley
Antje Shadoan
Nancy Statler
Laurie Strawn

行政主任
Juno Duenas

職員
Laura Alexander, IT 系統經理
Nina Boyle, 計劃主任
Elaine Butler, 圖書館員
Anna Costalas, 資訊和資源經理
Lauren Crook, HRIIC與 SNIP 經理技術助理
Joe R. Goyos, 教育經理
Karen Haney-Owens, 經理社區資源家長
Deidre Hayden, 特殊需要融和計劃主任
June Hew, 社區資源家長
Bill Lewandowski, 營運主任
Christine Reina, 社區資源家長
Kathleen Schlier, 照護服務、家庭活動和義工經理
Joan Selby, 家長導師統籌
Lindsey Sheehy, 行政助理
Alison Stewart, 特殊需要融和計劃統籌
Catania Trap, 辦公室經理
Linda Tung, 行政助理
Sonia Valenzuela, 教育和家長導師統籌
Katherine Winship, 社工／心理衛生統籌
Lisa Yee, 社區資源家長
Wendy Yuan, 教育統籌

高風險嬰孩機構委員會
Zulema Rubalcava Barron, 訓練和技術協助經理
Ann Carr, HRIIC主任
Shellie Citron, 行政助理
Judy Higuchi, HRIIC 副主任
Regine Ho, 圓桌護理會議統籌
Karla Martinez, 圓桌護理會議統籌
Shanta Jambotkar, 圓桌護理會議統籌
Ana Vanesa Plasencia,數據評估專員

家庭之聲
Tara Robinson, 加州家庭之聲經理

加州家庭資源中心網絡
Debbie Sarmento, FRCNCA統籌